

---

# قسمت پنجم

## محصولات معدنی

---

فصل بیست و پنجم: نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

فصل بیست و ششم: سنگ فلز، جوش و خاکستر

فصل بیست و هفتم: سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی



---

## Section V

### MINERAL PRODUCTS

---

**Chapter 25:** Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement

**Chapter 26:** Ores, slag and ash

**Chapter 27:** Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

## Section V

## MINERAL PRODUCTS

## Chapter 25

Salt; sulphur; earths and stone;  
plastering materials, lime and cement

## Notes.

1. Except where their context or Note 4 to this Chapter otherwise requires, the headings of this Chapter cover only products which are in the crude state or which have been washed (even with chemical substances eliminating the impurities without changing the structure of the product), crushed, ground, powdered, levigated, sifted, screened, concentrated by flotation, magnetic separation or other mechanical or physical processes (except crystallisation), but not products which have been roasted, calcined, obtained by mixing or subjected to processing beyond that mentioned in each heading.

The products of this Chapter may contain an added anti-dusting agent, provided that such addition does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.

2. This Chapter does not cover:
- Sublimed sulphur, precipitated sulphur or colloidal sulphur (heading 28.02);
  - Earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as  $Fe_2O_3$  (heading 28.21);
  - Medicaments or other products of Chapter 30;
  - Perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33);
  - Setts, curbstones or flagstones (heading 68.01); mosaic cubes or the like (heading 68.02); roofing, facing or damp course slates (heading 68.03);
  - Precious or semi-precious stones (heading 71.02 or 71.03);
  - Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of sodium chloride or of magnesium oxide, of heading 38.24; optical elements of sodium chloride or of magnesium oxide (heading 90.01);
  - Billiard chalks (heading 95.04);
  - Writing or drawing chalks or tailors' chalks (heading 96.09).
3. Any products classifiable in heading 25.17 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading 25.17.
4. Heading 25.30 applies, *inter alia*, to: vermiculite, perlite and

## قسمت پنجم

## محصولات معدنی

## فصل ۲۵

## نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

## یادداشت‌ها.

- ۱ - جز در مواردی که مقررات مغایری باشد و با رعایت یادداشت ۴ آتی الذکر تنها محصولات به حالت خام یا محصولات شسته (حتی با حذف ناخالصی‌ها به کمک مواد شیمیایی، بدون تغییر در ساختار محصول)، خرد شده، آسیاب شده، پودر شده، رسوب داده شده و ته‌نشین شده (Levigated)، غربال شده، الک شده، غنی شده به وسیله عمل ریگ‌شویی (Flotation)، تفکیک مغناطیسی یا سایر عملیات مکانیکی یا فیزیکی (باستثنای تبلور)، در شماره‌های این فصل قرار می‌گیرند، ولی محصولات تفت داده شده، تکلیر شده، حاصل از یک اختلاط یا آنهایی که تحت عملیاتی بیش از آنچه که در ضمن هر شماره تعیین شده قرار گرفته باشند، مشمول این فصل نمی‌شوند.
- به محصولات مشمول این فصل ممکن است مواد ضدگرد اضافه گردد، مشروط بر اینکه این افزایش، محصول را بیشتر از مصارف عمومی، برای مصارف مخصوص آماده نسازد.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
- الف - گل گوگرد (گوگرد تصعید شده)، گوگرد رسوب کرده (گوگرد پرسپیته)، یا گوگرد کلوتیدال (۲۸ ۰۲)؛
  - ب - خاک‌های رنگی که حاوی ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر آهن ترکیب شده به صورت اکسید دوفر  $Fe_2O_3$  باشد (شماره ۲۸ ۲۱)؛
  - ج - داروها و سایر محصولات فصل ۳؛
  - د - محصولات آماده عطرسازی یا پاکیزگی و فرآورده‌های آرایشی (فصل ۳۳)؛
  - ه - سنگ برای سنگ فرش، سنگ برای کنار پیاده‌رو و سنگ تراشیده برای سنگ فرش (شماره ۶۸ ۰۱)؛ سنگ‌های مکعب بزرگ و کوچک برای موزاییک کاری (شماره ۶۸ ۰۲)؛ سنگ لوح برای پشت‌بام یا پوشش نمای عمارات (شماره ۶۸ ۰۳)؛
  - و - سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (شماره ۷۱ ۰۲ یا ۷۱ ۰۳)؛
  - ز - بلورهای پرورده کلرور سدیم یا اکسید منیزیم (غیر از عناصر اپتیکی) مشمول شماره ۳۸ ۲۴ که وزن واحد آن ۲/۵ گرم یا بیشتر باشد؛ عناصر اپتیکی از کلرور سدیم یا از اکسید منیزیم (شماره ۹۰ ۰۱)؛
  - ح - گچ بلیارد (شماره ۹۵ ۰۴)؛
  - ط - گچ تحریر، ترسیم یا خیاطی (شماره ۹۶ ۰۹)؛
  - ۳ - کلیه محصولات قابل طبقه‌بندی در شماره ۲۵ ۱۷ و هر شماره دیگر این فصل در شماره ۲۵ ۱۷ طبقه‌بندی می‌شوند.
  - ۴ - شماره ۲۵ ۳۰ مخصوصاً مشتمل است بر: ورمیکولیت، پرلیت و کلریدها،

chlorites, unexpanded; earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides; meerscham (whether or not in polished pieces); amber; agglomerated meerscham and agglomerated amber, in plates, rods, sticks or similar forms, not worked after moulding; jet; strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; broken pieces of pottery, brick or concrete.

غیرمتسج؛ خاک‌های رنگی، حتی تکلیس شده یا مخلوط شده باهم؛ اکسیدهای طبیعی آهن پوسته پوسته؛ کف طبیعی دریا (حتی به صورت قطعات صیقلی شده)؛ کهربای طبیعی (Amber)؛ کف طبیعی دریا به هم فشرده و کهربای طبیعی به هم فشرده، به شکل لوحه، میله، قلم یا اشکال همانند، که فقط قالب‌گیری شده باشد؛ کهربای سیاه (Jet)؛ کربنات استرانسیوم (حتی تکلیس شده)، باستثنای اکسید استرانسیوم؛ خردوریز و سفال شکسته، قطعات آجر و بلوک‌های بتونی شکسته.

### Explanatory remarks to Chapter 25

1. Importation of pure sodium chloride (salt) is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967 (1346).
2. Importation of kaolinc clays, whether or not calcined for pharmaceutical purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۵

- ۱- واردات نمک خالص موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود کائولن و سایر خاک‌های رس کائولینی حتی تکلیس شده برای مصارف دارویی موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.

Heading, Subheading No.	Description	Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2501 00	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water.						نمک (از جمله نمک آماده برای سر سفره و نمک تقلیب شده) و کلرور سدیم خالص، حتی به صورت محلول آبیکی یا اینکه به آن عوامل ضدتوده شده یا عوامل سیال کننده اضافه شده باشد؛ آب دریا.	۲۵۰۱ ۰۰
2501 00 10	--- Ordinary salt (including table and denatured salt)			Kg	9	4	--- نمک معمولی (از جمله نمک آماده برای سر سفره و نمک تقلیب شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۱۰
2501 00 20	--- For chemical alteration (to separate sodium from chlorine to produce other materials).			Kg	9	4	--- برای تغییر شیمیایی (جداسازی سدیم از کلر) برای تهیه سایر مواد	۲۵۰۱ ۰۰ ۲۰
2501 00 30	--- Modified for industrial uses (including purified)			Kg	9	4	--- تغییر یافته برای مصارف صنعتی (شامل خالص شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۳۰
2501 00 40	--- Sodium chloride of pharmaceutical grade imported by producers of medicines			Kg	9	4	--- کلرور سدیم دارای گرید دارویی	۲۵۰۱ ۰۰ ۴۰
2501 00 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۰۱ ۰۰ ۹۰
2502 00 00	Unroasted iron pyrites.			Kg	9	4	پیریت آهن نفته نشده.	۲۵۰۲ ۰۰ ۰۰
2503 00	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.						گوگرد از هر نوع، باستثنای گل گوگرد (گوگرد تصعید شده (Sublimed sulphur)، گوگرد رسوب کرده (گوگرد پرسپیته) و گوگرد کولوئیدال.	۲۵۰۳ ۰۰
2503 00 10	--- Crude or unrefined			Kg	9	7	--- خام یا تصفیه نشده	۲۵۰۳ ۰۰ ۱۰
2503 00 90	--- Other			Kg	9	7	--- سایر	۲۵۰۳ ۰۰ ۹۰
25 04	Natural graphite.						گرافیت طبیعی.	۲۵ ۰۴
2504 10	- In powder or in flakes:						- به صورت گرد یا فلس:	۲۵۰۴ ۱۰
2504 10 10	--- flakes (other than flake powder) crystalline			Kg	9	4	--- فلس کریستالین (بجز گرد فلس)	۲۵۰۴ ۱۰ ۱۰
2504 10 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۰۴ ۱۰ ۹۰
2504 90 00	- Other			Kg	9	4	- سایر	۲۵۰۴ ۹۰ ۰۰
25 05	Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metalbearing sands of Chapter 26.						شن و ماسه طبیعی از هر نوع، حتی رنگ شده، غیر از شن و ماسه دارای فلز مشمول فصل ۲۶.	۲۵ ۰۵
2505 10	- Silica sands and quartz sands						- شن و ماسه سیلیسی و شن و ماسه کوارتزی.	۲۵۰۵ ۱۰
2505 10 10	--- Silica sands containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	9	4	--- شن و ماسه دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۵ ۱۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2505 10 90	--- Other			Kg	9	4	سایر ---	۲۵۰۵ ۱۰ ۹۰
2505 90 00	- Other			Kg	9	4	سایر -	۲۵۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>25 06</b>	<b>Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.</b>						کوارتز (غیر از شن و ماسه‌های طبیعی)؛ کوارتزیت، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	<b>۲۵ ۰۶</b>
2506 10	- Quartz						- کوارتز:	۲۵۰۶ ۱۰
2506 10 10	--- Containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	9	4	--- شن و ماسه (به غیر از طبیعی) دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۶ ۱۰ ۱۰
2506 10 90	--- Other			Kg	9	4	سایر ---	۲۵۰۶ ۱۰ ۹۰
2506 20 00	- Quartzite			Kg	9	4	- کوارتزیت (Quartzite)	۲۵۰۶ ۲۰ ۰۰
<b>2507 00</b>	<b>Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined.</b>		2				کائولن و سایر خاک‌های رس کائولینی، حتی تکلیس شده:	<b>۲۵۰۷ ۰۰</b>
2507 00 10	--- Kaolin			Kg	9	4 یا 100 RLS/Kg (هر کدام که بیشتر باشد)	--- کائولن	۲۵۰۷ ۰۰ ۱۰
2507 00 90	--- Other			Kg	9	7	سایر ---	۲۵۰۷ ۰۰ ۹۰
<b>25 08</b>	<b>Other clays (not including expanded clays of heading 68.06), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinas earths.</b>						سایر خاک‌های رس (باستثنای خاک رس متسع شماره ۰۶ ۴۸)، آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت، حتی تکلیس شده؛ مولیت؛ خاک شاموت یا خاک دیناس.	<b>۲۵ ۰۸</b>
2508 10 00	- Bentonite			Kg	9	7	- بنتونیت	۲۵۰۸ ۱۰ ۰۰
2508 30 00	- Fire-clays			Kg	9	7	- خاک رس نسوز	۲۵۰۸ ۳۰ ۰۰
2508 40 00	- Other clays						- سایر خاک رس‌ها:	۲۵۰۸ ۴۰ ۰۰
2508 40 10	--- discolour Clay and Shampoo mud			Kg	9	7	--- خاک رس رنگ زدا و گل سرشور	۲۵۰۸ ۴۰ ۱۰
2508 40 90	--- Other			Kg	9	7	سایر ---	۲۵۰۸ ۴۰ ۹۰
2508 50 00	- Andalusite, kyanite and sillimanite			Kg	9	4	- آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت	۲۵۰۸ ۵۰ ۰۰
2508 60 00	- Mullite			Kg	9	4	- مولیت	۲۵۰۸ ۶۰ ۰۰
2508 70	- Chamotte or dinas earths						- خاک شاموت یا خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰ ۰۰
2508 70 10	--- Chamotte earth			Kg	9	10	--- خاک شاموت	۲۵۰۸ ۷۰ ۱۰
2508 70 90	--- Dinas earth			Kg	9	10	--- خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰ ۲۰
<b>2509 00</b>	<b>Chalk.</b>						گل سفید (Chalk).	<b>۲۵۰۹ ۰۰</b>
2509 00 10	--- Crude			Kg	9	7	--- خام	۲۵۰۹ ۰۰ ۱۰
2509 00 90	--- Other			Kg	9	7	سایر ---	۲۵۰۹ ۰۰ ۹۰
<b>25 10</b>	<b>Natural calcium phosphates, natural aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk.</b>						فسفات کلسیم طبیعی، فسفات آلومینو کلسیک طبیعی و گل سفید فسفاته.	<b>۲۵ ۱۰</b>
2510 10 00	- Unground			Kg	9	4	- آسیاب نشده	۲۵۱۰ ۱۰ ۰۰
2510 20 00	- Ground			Kg	9	4	- آسیاب شده	۲۵۱۰ ۲۰ ۰۰
<b>25 11</b>	<b>Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading 28.16.</b>						سولفات باریم طبیعی (باریتین)؛ کربنات باریم طبیعی (ویتریت)، حتی تکلیس شده، غیر از اکسید باریم شماره ۲۸۱۶.	<b>۲۵ ۱۱</b>
2511 10	- Natural barium sulphate (barytes)						- سولفات باریم طبیعی (باریت):	۲۵۱۱ ۱۰
2511 10 10	--- Ground			Kg	9	15	--- آسیاب شده	۲۵۱۱ ۱۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2511 10 90	--- Other			Kg	9	15	--- سایر	۲۵۱۱ ۱۰ ۹۰
2511 20 00	- Natural barium carbonate (witherite)			Kg	9	4	- کربنات باریم طبیعی (ویتیریت)	۲۵۱۱ ۲۰ ۰۰
2512 00 00	Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.			Kg	9	4	خاک سیلیسی سنگواره (مثلاً، کیزلگور، تریپولیت، دیاتومیت) و سایر خاک‌های سیلیسی همانند، که وزن مخصوص ظاهری آنها از ۱ تجاوز نکند، حتی تکلیس شده.	۲۵۱۲ ۰۰ ۰۰
25 13	Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated.						سنگ پا (Pumice stone)؛ ریگ سنباده؛ سنگ سنباده طبیعی، بیجاده طبیعی و سایر ساینده‌های طبیعی، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵ ۱۳
2513 10 00	- Pumice stone			Kg	9	4	- سنگ پا (Pumicestone)	۲۵۱۳ ۱۰ ۰۰
2513 20	- Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives:						- ریگ سنباده، سنگ سنباده طبیعی بیجاده طبیعی و سایر ساینده‌های طبیعی؛	۲۵۱۳ ۲۰
2513 20 10	--- Unwrought			Kg	9	4	--- کار نشده یا به صورت قطعات نامنظم	۲۵۱۳ ۲۰ ۱۰
2513 20 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۱۳ ۲۰ ۹۰
2514 00 00	Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.			Kg	9	15	سنگ لوح، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر؛ به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵۱۴ ۰۰ ۰۰
25 15	Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.						سنگ مرمر، سنگ‌های تراورتن، سنگ‌های آکوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش (Monumental) یا ساختمان که وزن مخصوص ظاهری آنها مساوی ۲/۵ یا بیشتر باشد، و سنگ رخام (Alabaster)، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۱۵
	- Marble and travertine:						- سنگ‌های مرمر و سنگ‌های تراورتن:	
2515 11 00	-- Crude or roughly trimmed		3	Kg	9	4	-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۵ ۱۱ ۰۰
2515 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape		3	Kg	9	15	-- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل	۲۵۱۵ ۱۲ ۰۰
2515 20 00	- Ecaussine and other calcareous monumental or building stone; alabaster		3	Kg	9	4	- سنگ‌های آکوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش یا ساختمان؛ سنگ رخام (Alabaster)	۲۵۱۵ ۲۰ ۰۰
25 16	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.						سنگ خارا، سنگ سماق، سنگ رخام سیاه (Basalt)، ماسه سنگ و سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۱۶
	- Granite:						- سنگ خارا (Granite):	
2516 11 00	-- Crude or roughly trimmed		3	Kg	9	4	-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۶ ۱۱ ۰۰
2516 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape		3	Kg	9	7	-- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل:	۲۵۱۶ ۱۲ ۰۰
2516 20 00	- Sandstone		3	Kg	9	4	- ماسه سنگ (Sandstone)	۲۵۱۶ ۲۰ ۰۰
2516 90 00	- Other monumental or building stone		3	Kg	9	7	- سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان	۲۵۱۶ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
25 17	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading; tarred macadam; granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated.						قلوه سنگ، ریگ، سنگ‌های خرد شده، از انواعی که عموماً برای بتون‌ریزی یا برای سنگ‌ریزی راه‌ها، یا برای راه آهن یا سایر بالاست‌ها (Ballasts)، به کار می‌رود، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد؛ ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش و سایر آخال طبیعی همانند، حتی اگر حاوی موادی باشد که در قسمت اول این شماره ذکر شده است؛ تارماکادام (Tarmacadam)؛ دانسه، تراشه و خاک سنگ‌های شماره ۲۵ ۱۵ یا ۲۵ ۱۶، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵ ۱۷
2517 10	- Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated						قلوه سنگ، ریگ، سنگ‌های خرد شده، از انواعی که عموماً برای بتون‌ریزی یا برای سنگ‌ریزی راه‌ها، یا برای راه آهن یا سایر بالاست‌ها به کار می‌رود، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد.	۲۵۱۷ ۱۰
2517 10 10	--- Pebbles, gravel, shingle and flint			Kg	9	4	-- قلوه سنگ، ریگ، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق	۲۵۱۷ ۱۰ ۱۰
2517 10 20	--- Crushed or cut dolomite			Kg	9	7	--- دولومیت خرد شده یا بریده شده	۲۵۱۷ ۱۰ ۲۰
2517 10 90	--- Other			Kg	9	7	--- سایر	۲۵۱۷ ۱۰ ۹۰
2517 20 00	- Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 2517.10			Kg	9	7	- ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش یا سایر آخال صنعتی همانند، حتی اگر حاوی مواد مذکور در شماره فرعی ۲۵۱۷ ۱۰ باشد	۲۵۱۷ ۲۰ ۰۰
2517 30 00	- Tarred macadam			Kg	9	7	- تارماکادام	۲۵۱۷ ۳۰ ۰۰
2517 41 00	-- Of marble		4	Kg	9	7	-- از مرمر	۲۵۱۷ ۴۱ ۰۰
2517 49 00	-- Other			Kg	9	7	-- سایر	۲۵۱۷ ۴۹ ۰۰
25 18	Dolomite, whether or not calcined or sintered, including dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; dolomite ramming mix.						دولومی، حتی تفته یا تکلیس شده، همچنین دولومی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله‌اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل؛ چینه دولومی (ramming mix).	۲۵ ۱۸
2518 10 00	- Dolomite, not calcined or sintered			Kg	9	7	- دولومی تکلیس یا تفته نشده	۲۵۱۸ ۱۰ ۰۰
2518 20 00	- Calcined or sintered dolomite			Kg	9	7	- دولومی تکلیس یا تفته شده	۲۵۱۸ ۲۰ ۰۰
2518 30 00	- Dolomite ramming mix			Kg	9	15	- چینه دولومی (ramming mix)	۲۵۱۸ ۳۰ ۰۰
25 19	Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure.						کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)؛ منیزی ذوب شده با برق، منیزی مرده از طریق تکلیس (تفته) (Sintered)، حتی اگر حاوی مقادیر کمی از دیگر اکسیدها باشد که قبل از تفته کردن به آن افزوده شده است؛ سایر اکسیدهای منیزیم حتی خالص.	۲۵ ۱۹
2519 10 00	- Natural magnesium carbonate (magnesite)			Kg	9	4	- کربنات منیزیم طبیعی	۲۵۱۹ ۱۰ ۰۰
2519 90	- Other:						- سایر:	۲۵۱۹ ۹۰
2519 90 10	--- Dead-burned magnesite from Sintered of magnesium oxide content 93% or less, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> less than 3%			Kg	9	10	--- منیزیت مرده از طریق Sintered (تجزیه شیمیایی) با عیار اکسید منیزیم (MgO) حداکثر ۹۳ درصد Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> کمتر از سه درصد	۲۵۱۹ ۹۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2519 90 20	--- Calcined magnesium carbonate			Kg	9	7	--- کربنات منیزیم تکلیس شده	۲۵۱۹ ۹۰ ۲۰
2519 90 30	--- Fused magnesium oxide powder imported by bulb producers			Kg	9	4	--- پودر اکسید منیزیم ذوب شده وارداتی توسط تولیدکنندگان لامپ	۲۵۱۹ ۹۰ ۳۰
2519 90 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>25 20</b>	<b>Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders.</b>						<b>سنگ گچ؛ انیدریت؛ گچ (شامل سنگ گچ تکلیس شده یا سولفات کلسیم). حتی رنگ کرده، یا مقادیر کمی مواد تندکننده یا کندکننده به آن افزوده شده باشد.</b>	<b>۲۵ ۲۰</b>
2520 10 00	- Gypsum; anhydrite			Kg	9	4	- سنگ گچ؛ انیدریت	۲۵۲۰ ۱۰ ۰۰
2520 20 00	- Plasters			Kg	9	15	- گچ	۲۵۲۰ ۲۰ ۰۰
<b>2521 00 00</b>	<b>Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.</b>			<b>Kg</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>کاستین (Castines)؛ سنگ آهک یا سنگ سیمان.</b>	<b>۲۵۲۱ ۰۰ ۰۰</b>
<b>25 22</b>	<b>Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading 28.25.</b>						<b>آهک زنده، آهک آبدیده (آهک مرده) و آهک هیدرولیک، غیر از اکسید و هیدرواکسید کلسیم مشمول شماره ۲۵ ۲۸.</b>	<b>۲۵ ۲۲</b>
2522 10 00	- Quicklime		4	Kg	9	7	- آهک زنده	۲۵۲۲ ۱۰ ۰۰
2522 20 00	- Slaked lime			Kg	9	7	- آهک آبدیده (آهک مرده)	۲۵۲۲ ۲۰ ۰۰
2522 30 00	- Hydraulic lime			Kg	9	7	- آهک هیدرولیک	۲۵۲۲ ۳۰ ۰۰
<b>25 23</b>	<b>Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers.</b>						<b>سیمان پرتلند، سیمان آلومینو، سیمان سوپر سولفات و سیمان هیدرولیک مانند، حتی رنگ شده، پودر نشده موسوم به کلینکر</b>	<b>۲۵ ۲۳</b>
2523 10 00	- Cement clinkers			Kg	9	4	- سیمان	۲۵۲۳ ۱۰ ۰۰
	- Portland cement:						- سیمان پرتلند:	
2523 21 00	-- White cement, whether or not artificially coloured			Kg	9	4	-- سیمان سفید، حتی رنگ شده به طور مصنوعی	۲۵۲۳ ۲۱ ۰۰
2523 29 00	-- Other			Kg	9	4	-- سایر	۲۵۲۳ ۲۹ ۰۰
2523 30 00	- Aluminous cement			Kg	9	4	- سیمان آلومینو	۲۵۲۳ ۳۰ ۰۰
2523 90	- Other hydraulic cements:						- سایر سیمانهای هیدرولیک :	۲۵۲۳ ۹۰
2523 90 10	--- Tall furnace cement			Kg	9	4	--- سیمان کوره بلند	۲۵۲۳ ۹۰ ۱۰
2523 90 20	--- Pozzolanic cement			Kg	9	4	--- سیمان پوزولانی (Pozzolanic Cement)	۲۵۲۳ ۹۰ ۲۰
2523 90 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۲۳ ۹۰ ۹۰
<b>25 24</b>	<b>Asbestos.</b>						<b>پنبه‌های نسوز (Asbestos)</b>	<b>۲۵ ۲۴</b>
2524 10 00	- Crocidolite			Kg	9	4	- پنبه‌های نسوز کروسیدولیت (Crocidolite)	۲۵۲۴ ۱۰ ۰۰
2524 90 00	- Other			Kg	9	4	- سایر	۲۵۲۴ ۹۰ ۰۰
<b>25 25</b>	<b>Mica, including splittings; mica waste.</b>						<b>میکا، از جمله میکای بریده شده به صورت تیغه‌های نازک نامنظم (Splittings)؛ آخال میکا.</b>	<b>۲۵ ۲۵</b>
2525 10	- Crude mica and mica rifted into sheets or splittings						- میکای خام یا میکای بریده شده به صورت ورق یا تیغه‌های نامنظم:	۲۵۲۵ ۱۰
2525 10 10	--- Rifted into sheets			Kg	9	4	--- بریده شده به صورت ورق	۲۵۲۵ ۱۰ ۱۰
2525 10 20	--- Rifted into splittings			Kg	9	15	--- بریده شده به صورت تیغه‌های نامنظم	۲۵۲۵ ۱۰ ۲۰
2525 10 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۲۵ ۱۰ ۹۰
2525 20	- Mica powder:						- پودر میکا:	۲۵۲۵ ۲۰
2525 20 10	--- In size exceeding 250 micron			Kg	9	15	--- در اندازه‌های از ۲۵۰ میکرون به بالا	۲۵۲۵ ۲۰ ۱۰
2525 20 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۲۵ ۲۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2525 30 00	- Mica waste			Kg	9	4	- آخال میکا	۲۵۲۵ ۳۰ ۰۰
25 26	<b>Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc.</b>						سنگ صابون (Stealite) طبیعی، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل؛ تالک (Talc).	۲۵ ۲۶
2526 10 00	- Not crushed, not powdered			Kg	9	4	- خرد نشده، پودر نشده	۲۵۲۶ ۱۰ ۰۰
2526 20	- Crushed or powdered						- خرد شده یا پودر شده:	۲۵۲۶ ۲۰
2526 20 10	--- Hygienic and pharmaceutical talc			Kg	9	4	--- پودر تالک بهداشتی و دارویی	۲۵۲۶ ۲۰ ۱۰
2526 20 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۲۶ ۲۰ ۹۰
2528 00 00	<b>- Natural borates and concentrates thereof (Whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% of H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub> calculated on the dry weight.</b>			Kg	9	4	- نمک اسید بوریک طبیعی و کنسانتره های آن (حتی تکلیس شده) اما شامل نمک اسید بوریک که از آب شور طبیعی جدا شده است نمی باشد اسید بوریک طبیعی که بر حسب وزن ماده خشک حاوی حداکثر ۸۵٪ H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> باشد.	۲۵۲۸ ۰۰ ۰۰
25 29	<b>Feldspar; leucite, nepheline and nepheline syenite; fluorspar.</b>						فلداسپا (Feldspar)؛ لوسیت (Leucite)؛ نفلین (Nepheline) و نفلین سی انیت (Nepheline Syenite)؛ اسپات فلوئور (Spath fluor).	۲۵ ۲۹
2529 10 00	- Feldspar			Kg	9	4	- فلداسپا (Feldspat)	۲۵۲۹ ۱۰ ۰۰
	- Fluorspar:						- اسپات فلوئور:	
2529 21 00	-- Containing by weight 97% or less of calcium fluoride			Kg	9	7	-- حاوی ۹۷ درصد وزنی یا کمتر فلوئورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۱ ۰۰
2529 22 00	-- Containing by weight more than 97% of calcium fluoride			Kg	9	7	-- حاوی بیش از ۹۷ درصد وزنی فلوئورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۲ ۰۰
2529 30	- Leucite; nepheline and nepheline syenite						- لوسیت؛ نفلین و نفلین سی انیت:	۲۵۲۹ ۳۰
2529 30 10	--- Nepheline syenite			Kg	9	4	--- نفلین سی انیت	۲۵۲۹ ۳۰ ۱۰
2529 30 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۲۹ ۳۰ ۹۰
25 30	<b>Mineral substances not elsewhere specified or included.</b>						مواد معدنی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۵ ۳۰
2530 10	- Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded						- ورمیکولیت، پرلیت و کلریت، غیر متسع:	۲۵۳۰ ۱۰
2530 10 10	--- Perlite			Kg	9	7	--- پرلیت	۲۵۳۰ ۱۰ ۱۰
2530 10 20	--- Vermiculite and chlorite			Kg	9	7	--- ورمیکولیت و کلریت	۲۵۳۰ ۱۰ ۲۰
2530 20	- Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)						- کیه زریت، اِپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی):	۲۵۳۰ ۲۰
2530 20 10	--- Kieserite			Kg	9	4	--- کیه زریت	۲۵۳۰ ۲۰ ۱۰
2530 20 20	--- Epsomite (natural magnesium sulphates)			Kg	9	4	--- اِپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی)	۲۵۳۰ ۲۰ ۲۰
2530 90	- Other:						- سایر:	۲۵۳۰ ۹۰
2530 90 10	--- Natural cerulite, natural culite			Kg	9	4	--- کریولیت طبیعی، کیولیت طبیعی	۲۵۳۰ ۹۰ ۱۰
2530 90 20	--- Sepulite			Kg	9	4	--- سپیولیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۲۰
2530 90 30	--- Selestite			Kg	9	4	--- سلسیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۳۰
2530 90 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۵۳۰ ۹۰ ۹۰



## Chapter 26

### Ores, slag and ash

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Slag or similar industrial waste prepared as macadam (heading 25.17);
  - Natural magnesium carbonate (magnesite), whether or not calcined (heading 25.19);
  - Sludges from the storage tanks of petroleum oils, consisting mainly of such oils (heading 27.10);
  - Basic slag of Chapter 31;
  - Slag wool, rock wool or similar mineral wools (heading 68.06);
  - Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12); or
  - Copper, nickel or cobalt mattes produced by any process of smelting (Section XV).
- For the purposes of headings 26.01 to 26.17, the term "ores" means minerals of mineralogical species actually used in the metallurgical industry for the extraction of mercury, of the metals of heading 28.44 or of the metals of Section XIV or XV, even if they are intended for non-metallurgical purposes. Headings 26.01 to 26.17 do not, however, include minerals which have been submitted to processes not normal to the metallurgical industry.
- Heading 26.20 applies only to:
  - Slag, ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and
  - Slag, ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds.

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2620.21, "leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges" mean sludges obtained from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds (for example, tetraethyl lead), and consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide.
- Slag, ash and residues containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds, are to be classified in subheading 2620.60.

## فصل ۲۶

### سنگ فلز، جوش و خاکستر

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - جوش یا آخال صنعتی مشابه تهیه شده به عنوان ماکادام (شماره ۱۷ ۲۵)؛
  - کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)، حتی تکلیس شده (شماره ۱۹ ۲۵)؛
  - گل و لای حاصل از ذخیره‌سازی نفت در انبار که عمدتاً متشکل از این نوع نفت‌ها باشد (شماره ۱۰ ۲۷)؛
  - د - جوش‌های حاصل از عمل فسفرگیری مشمول فصل ۳۱؛
  - ه - پشم جوش، پشم صخره یا پشم‌های معدنی همانند (شماره ۰۶ ۶۸)؛
  - و - آخال و خرده ریز از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها؛ سایر آخال و خرده‌ریز حاوی فلزات گرانبها یا ترکیبات فلزات گرانبها، از انواعی که اساساً برای بازیابی فلزات گرانبها مورد استفاده قرار می‌گیرند (شماره ۱۲ ۷۱)؛ یا
  - ز - مات‌های مس، نیکل یا کبالت که از طریق هر یک از روش‌های ذوب کردن به دست می‌آید (قسمت پانزدهم).
- به مفهوم شماره‌های ۰۱ ۲۶ لغایت ۱۷ ۲۶ اصطلاح «سنگ فلز» یعنی مواد معدنی از انواع گوناگون که عمدتاً در صنعت فلزسازی برای استخراج جیوه، فلزات مشمول شماره ۱۴۴ ۲۸ یا فلزات قسمت چهاردهم یا پانزدهم مورد استفاده قرار می‌گیرند، حتی چنانچه برای منظورهایی غیر از فلزسازی باشند. با این حال، شماره‌های ۰۱ ۲۶ لغایت ۱۷ ۲۶ شامل مواد معدنی که تحت فرآیندهای غیرمعمول صنعت فلزسازی قرار می‌گیرند، نمی‌شود.
- شماره ۲۰ ۲۶ فقط شامل موارد زیر می‌شود:
  - الف - تقاله (Slag)، خاکستر (Ash) و فضولات از انواعی که در صنعت یا در استخراج فلزات یا به عنوان پایه برای ساخت ترکیبات شیمیایی فلزی به کار می‌رود، باستثنای خاکستر و فضولات حاصل از خاکستر کردن زباله شهرداری‌ها (شماره ۳۱ ۲۶)؛ و
  - ب - خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک حتی دارای فلزات از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا فلزات، یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند.

#### یادداشت‌های شماره فرعی.

- به مفهوم شماره فرعی ۳۱ ۲۶ منظور از «گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار سرب‌دار»، گل و لای به دست آمده از مخازن انبار کردن بنزین سرب‌دار و ترکیبات ضد سرب‌دار (مثلاً سرب تترائیل) می‌باشد که اساساً تشکیل شده‌اند از سرب، ترکیبات سرب و اکسید آهن.
- خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند، باید در شماره فرعی ۰۶ ۲۶ طبقه‌بندی گردند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
26 01	<b>Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites.</b>						سنگ آهن و کنسانتره‌های آن، از جمله پیریت آهن تفته شده (خاکستر پیریت).	۲۶ ۰۱
	- Iron ores and concentrates, other than roasted iron pyrites:						- سنگ آهن و کنسانتره‌های آن غیر از پیریت‌های آهن تفته شده (خاکستر پیریت):	
2601 11	-- Non-agglomerated:			Kg	9		-- به هم فشرده نشده :	۲۶۰۱ ۱۱
26011 10	--- aggerlaled hematite iron or with Puvrty of iron Less Than 40%					4	-- -- سنگ آهن هماتیت دانه‌بندی با خلوص آهن کمتر از ۴۰ درصد	۲۶۰۱ ۱۱ ۱۰
26011 90	--- other					4	--- سایر	۲۶۰۱ ۱۱ ۹۰
2601 12 00	-- Agglomerated			Kg	9	4	-- به هم فشرده شده	۲۶۰۱ ۱۲ ۰۰
2601 20 00	- Roasted iron pyrites			Kg	9	4	- پیریت آهن تفته (خاکستر پیریت)	۲۶۰۱ ۲۰ ۰۰
2602 00 00	<b>Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20% or more, calculated on the dry weight.</b>			Kg	9	4	سنگ منگنز و کنسانتره آن، از جمله سنگ‌های منگنز آهن‌دار و کنسانتره‌های آلی که بر حسب وزن خشک حاوی ۲۰ درصد یا بیشتر منگنز باشد.	۲۶۰۲ ۰۰ ۰۰
2603 00 00	<b>Copper ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ مس و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۳ ۰۰ ۰۰
2604 00 00	<b>Nickel ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ نیکل و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۴ ۰۰ ۰۰
2605 00 00	<b>Cobalt ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ کبالت و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۵ ۰۰ ۰۰
2606 00 00	<b>Aluminium ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ آلومینوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۶ ۰۰ ۰۰
2607 00 00	<b>Lead ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ سرب و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۷ ۰۰ ۰۰
2608 00 00	<b>Zinc ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ روی و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۸ ۰۰ ۰۰
2609 00 00	<b>Tin ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ قلع و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۹ ۰۰ ۰۰
2610 00 00	<b>Chromium ores and concentrates.</b>			Kg	9	15	سنگ کروم و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۰ ۰۰ ۰۰
2611 00 00	<b>Tungsten ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ تنگستن و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۱ ۰۰ ۰۰
26 12	<b>Uranium or thorium ores and concentrates.</b>						سنگ اورانیوم یا تورنیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۲
2612 10	- Uranium ores and concentrates:						- سنگ اورانیوم و کنسانتره آن:	۲۶۱۲ ۱۰
2612 10 10	--- Containing 5% or more of uranium			Kg	9	4	--- با محتوی اورانیوم ۵ درصد یا بیشتر	۲۶۱۲ ۱۰ ۱۰
2612 10 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۶۱۲ ۱۰ ۹۰
2612 20	- Thorium ores and concentrates:						- سنگ تورنیوم و کنسانتره‌های آن:	۲۶۱۲ ۲۰
2612 20 10	--- Mounazite, uranoutourianite and other tourionic ores containing 20% or more of thorium			Kg	9	4	--- مونازیت، اورانوتوریانیت و سایر سنگ‌های تورنیومی و کنسانتره محتوی ۲۰% یا بیشتر تورنیوم	۲۶۱۲ ۲۰ ۱۰
2612 20 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۶۱۲ ۲۰ ۹۰
26 13	<b>Molybdenum ores and concentrates.</b>						سنگ مولیبدن و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۳
2613 10 00	- Roasted			Kg	9	4	- تفته شده	۲۶۱۳ ۱۰ ۰۰
2613 90 00	- Other			Kg	9	4	- سایر	۲۶۱۳ ۹۰ ۰۰
2614 00 00	<b>Titanium ores and concentrates.</b>			Kg	9	4	سنگ تیتان و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۴ ۰۰ ۰۰
26 15	<b>Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates.</b>						سنگ نیوبیوم، تانتال، وانادیوم یا زیرکونیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۵
2615 10 00	- Zirconium ores and concentrates			Kg	9	4	- سنگ زیرکونیوم و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۵ ۱۰ ۰۰
2615 90	- Other:						- سایر:	۲۶۱۵ ۹۰
2615 90 10	--- Vanadium ores and concentrates			Kg	9	4	--- سنگ وانادیوم و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۵ ۹۰ ۱۰
2615 90 90	--- Other:			Kg	9	4	--- سایر	۲۶۱۵ ۹۰ ۹۰
26 16	<b>Precious metal ores and concentrates.</b>						سنگ فلزات گرانبها و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۶

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2616 10 00	- Silver ores and concentrates			Kg	9	4	- سنگ نقره و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۶ ۱۰ ۰۰
2616 90 00	- Other			Kg	9	4	- سایر	۲۶۱۶ ۹۰ ۰۰
26 17	<b>Other ores and concentrates.</b>						سایر سنگ فلزات و کنسانتره آنها.	۲۶ ۱۷
2617 10 00	- Antimony ores and concentrates			Kg	9	4	- سنگ آنتیمون و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۷ ۱۰ ۰۰
2617 90 00	- Other			Kg	9	4	- سایر	۲۶۱۷ ۹۰ ۰۰
2618 00 00	<b>Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel.</b>			Kg	9	4	جوش دانه‌دانه (Granulated slag) (جوش شنی Slag sand) که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.	۲۶۱۸ ۰۰ ۰۰
26 19	<b>Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel.</b>						جوش، کف (Dross) (غیر از جوش دانه‌دانه)، خرده آهن و سایر آخال که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.	۲۶۱۹ ۰۰
2619 00 10	--- Furnace ash			Kg	9	4	--- خاک کوره	۲۶۱۹ ۰۰ ۱۰
2619 00 20	--- Waste suitable for the recycling of iron or manganese			Kg	9	4	--- آخال مناسب برای بازیافت آهن یا منگنز	۲۶۱۹ ۰۰ ۲۰
2619 00 30	--- Pulp suitable for the extraction of titanium oxide			Kg	9	4	--- آخال مناسب برای استخراج اکسید تیتان	۲۶۱۹ ۰۰ ۳۰
2619 00 40	--- Waste suitable for the extraction of vanadium			Kg	9	4	--- آخال مناسب برای استخراج وانادیوم	۲۶۱۹ ۰۰ ۴۰
2619 00 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۶۱۹ ۰۰ ۹۰
26 20	<b>Slag, ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing, metals, arsenic or their compounds.</b>						تفاله، خاکستر و پسماندها (به جز مواد باقی مانده) حاصل از ساخت آهن یا فولاد، شامل فلزات، آرسنیک یا ترکیبات آنها	۲۶ ۲۰
	- Containing mainly zinc:						- که عمدتاً دارای روی باشد:	
2620 11 00	-- Hard zinc spelter			Kg	9	4	-- مات‌های گالوانیزاسیون	۲۶۲۰ ۱۱ ۰۰
2620 19 00	-- Other			Kg	9	4	-- سایر	۲۶۲۰ ۱۹ ۰۰
	- Containing mainly lead:						- حاوی عمدتاً سرب:	
2620 21 00	-- Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges			Kg	9	4	-- گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار حاوی سرب	۲۶۲۰ ۲۱ ۰۰
2620 29 00	-- Other			Kg	9	4	-- سایر	۲۶۲۰ ۲۹ ۰۰
2620 30 00	- Containing mainly copper			Kg	9	4	- حاوی عمدتاً مس	۲۶۲۰ ۳۰ ۰۰
2620 40 00	- Containing mainly aluminium			Kg	9	4	- حاوی عمدتاً آلومینیوم	۲۶۲۰ ۴۰ ۰۰
2620 60 00	- Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds			Kg	9	4	- حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساخت ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌رود.	۲۶۲۰ ۶۰ ۰۰
	- Other:						- سایر:	
2620 91 00	-- Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures			Kg	9	4	-- حاوی آنتیمون، بریلیوم، کادمیوم، کروم یا مخلوط آنها	۲۶۲۰ ۹۱ ۰۰
2620 99	-- Other						-- سایر:	۲۶۲۰ ۹۹
2620 99 10	--- Containing mainly nickel			Kg	9	4	--- حاوی عمدتاً نیکل	۲۶۲۰ ۹۹ ۱۰
2620 99 20	--- Containing mainly niobium and tantalum			Kg	9	4	--- حاوی عمدتاً نیوبیم و تانتالیم	۲۶۲۰ ۹۹ ۲۰
2620 99 30	--- Containing mainly tungsten			Kg	9	4	--- حاوی عمدتاً تنگستن	۲۶۲۰ ۹۹ ۳۰
2620 99 40	--- Containing mainly tin			Kg	9	4	--- حاوی عمدتاً قلع	۲۶۲۰ ۹۹ ۴۰
2620 99 50	--- Containing mainly molybdenum			Kg	9	4	--- حاوی عمدتاً مولیبدن	۲۶۲۰ ۹۹ ۵۰
2620 99 60	--- Containing mainly titanium			Kg	9	4	--- حاوی عمدتاً تیتانیوم	۲۶۲۰ ۹۹ ۶۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2620 99 70	--- Containing mainly cobalt			Kg	9	4	--- حاوی عمدتاً کبالت	۲۶۲۰ ۹۹ ۷۰
2620 99 80	--- Containing mainly zirconium			Kg	9	4	--- حاوی عمدتاً زیرکونیم	۲۶۲۰ ۹۹ ۸۰
2620 99 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۶۲۰ ۹۹ ۹۰
26 21	<b>Other slag and ash, including seaweed ash (kelp); ash and residues from the incineration of municipal waste.</b>						سایر جوش‌ها و خاکسترها، همچنین خاکستر نوعی جلبک دریایی (Kelp)؛ خاکستر و فضولات حاصل از سوزاندن زباله شهرداری‌ها.	۲۶ ۲۱
2621 10 00	- Ash and residues from the incineration of municipal waste			Kg	9	4	— خاکستر و فضولات حاصل از سوزاندن زباله شهرداری‌ها	۲۶۲۱ ۱۰ ۰۰
2621 90 00	- Other			Kg	9	4	— سایر	۲۶۲۱ ۹۰ ۰۰

## Chapter 27

### Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Separate chemically defined organic compounds, other than pure methane and propane which are to be classified in heading 27.11;
  - Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
  - Mixed unsaturated hydrocarbons of heading 33.01, 33.02 or 38.05.
- References in heading 27.10 to "petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals" include not only petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals but also similar oils, as well as those consisting mainly of mixed unsaturated hydrocarbons, obtained by any process, provided that the weight of the non-aromatic constituents exceeds that of the aromatic constituents.

However, the references do not include liquid synthetic polyolefins of which less than 60 % by volume distills at 300 °C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (Chapter 39).

- For the purposes of heading 27.10, "waste oils" means waste containing mainly petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (as described in Note 2 to this Chapter), whether or not mixed with water. These include:
  - Such oils no longer fit for use as primary products (for example, used lubricating oils, used hydraulic oils and used transformer oils);
  - Sludge oils from the storage tanks of petroleum oils, mainly containing such oils and a high concentration of additives (for example, chemicals) used in the manufacture of the primary products; and
  - Such oils in the form of emulsions in water or mixtures with water, such as those resulting from oil spills, storage tank washings, or from the use of cutting oils for machining operations.

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2701.11, "anthracite" means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) not exceeding 14%.
- For the purposes of subheading 2701.12, "bituminous coal"

## فصل ۲۷

### سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات آلی دارای ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود؛ این استثناء شامل متان (Methane) و پروپان (Propane) خالص از نظر شیمیایی که مشمول شماره ۱۱ ۲۷ است، نمی‌باشد؛
  - ب - داروهای مشمول شماره ۳۰ ۳۰ یا ۳۰ ۳۰ یا ۳۰ ۳۰ یا ۳۰ ۳۰
  - ج - هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۳، ۰۲ ۳۳ یا ۰۵ ۳۸.
- اشاراتی که در شماره ۱۰ ۲۷ به «نفت (Petroleum oil) و روغن‌های حاصل از معدنیات قیری» شده نه تنها شامل نفت یا روغن‌های حاصل از معدنیات قیری می‌گردد، بلکه شامل روغن‌های همانند و همچنین سایر روغن‌هایی می‌شود که عمدتاً از هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط، صرفنظر از طریقه به دست آمدن آن، تشکیل شده باشد، مشروط بر اینکه در آنها اجزاء تشکیل دهنده بی‌بو (Non aromatic) از حیث وزن بر اجزاء بودار (Aromatic) فزونی داشته باشد.
- با این حال این‌اشارات شامل پلی‌اولفین‌های (Polyolefines) سنتتیک (Synthetic) مایع که در ۳۰۰ درجه سانتیگراد کمتر از ۶۰ درصد حجمشان بعد از تبدیل به ۱۰۱۳ میلی بار جیوه در صورت به کارگیری یک روش تقطیر همراه با کاهش فشار تقطیر می‌گردد، نمی‌شود (فصل ۳۹).
- به مفهوم شماره ۲۷ ۱۰ منظور از آخال روغن (Waste oils) یعنی آخال‌هایی که عمدتاً دارای نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری باشند (همانطوری که در یادداشت ۲ این فصل تصریح گردیده)، حتی مخلوط شده با آب. این آخال‌ها مخصوصاً شامل موارد زیر می‌شوند:
  - الف - روغن‌های نامناسب برای مصارف اولیه آنها (مثلاً روغن‌های روان‌کننده به مصرف رسیده، روغن‌های هیدرولیک مصرف شده، روغن‌ها برای ترانسفورماتور که مصرف شده‌اند)؛
  - ب - گل و لای مازوت حاصل از انبار کردن محصولات نفتی، عمدتاً حاوی روغن‌هایی از این نوع و افزودنی‌ها با تراکم بالا (مثلاً محصولات شیمیایی) که در ساخت محصولات اولیه به کار می‌روند؛
  - ج - روغن‌هایی که به شکل امولسیون در آب یا مخلوط با آب هستند از قبیل آنهایی که از سرریزی مخازن، از شستشوی مخازن یا انبارهای ذخیره‌سازی یا از کاربرد روغن‌های برش برای عملیات ماشین کاری منتج می‌شوند.

#### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

- به مفهوم شماره فرعی ۱۱ ۲۷۰۱ منظور از «آنتراسیت» زغال سنگی است که دارای مواد فرار (محاسبه شده برحسب محصول خشک، صرف‌نظر از مواد معدنی) به‌میزانی که از ۱۴ درصد تجاوز نکند، باشد.
- به مفهوم شماره فرعی ۱۲ ۲۷۰۱ منظور از زغال سنگ قیری، زغال‌سنگی است

means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) exceeding 14% and a calorific value limit (on a moist, mineral-matter-free basis) equal to or greater than 5,833 kcal/kg.

3. For the purposes of subheadings 2707.10, 2707.20, 2707.30, and 2707.40, the terms "benzol (benzene)", "toluol (toluene)", "xylol (xylenes)", and "naphthalene" apply to products which contain more than 50% by weight of benzene, toluene, xylenes, or naphthalene, respectively.
4. For the purposes of subheading 2710.12, "light oils and preparations" are those of which 90% or more by volume (including losses) distil at 210°C (ASTMD 86 method).
5. For the purposes of the subheadings of heading 27.10, the "biodiesel" means mono- alkyl esters of fatty acids of a kind used as a fuel, derived from animal or vegetable fats and oils whether or not used.

که دارای بیش از ۱۴ درصد مواد فرار (محاسبه شده برحسب محصول خشک صرف نظر از مواد معدنی) و میزان ارزش حرارتی آن (محاسبه شده برحسب محصول مرطوب صرف نظر از مواد معدنی) مساوی یا بیشتر از ۵۸۳۳ کیلو کالری بر کیلوگرم باشد.

۳- بنا به مقتضیات ردیف‌های فرعی ۲۷۰۷ ۱۰، ۲۷۰۷ ۲۰، ۲۷۰۷ ۳۰ و ۲۷۰۷ ۴۰ واژه‌های "بنزول (بنزن)", "تولیول (تولون)", "زیلول (زیلین‌ها)" و "نفتالین" شامل فرآورده‌هایی هستند که بیشتر از ۵۰ درصد وزنی، به ترتیب حاوی بنزن، تولون، زیلین‌ها یا نفتالین باشند.

۴- به مفهوم شماره فرعی ۲۷۱۰ ۱۲ منظور از «روغن‌های سبک و فرآورده‌ها» «Light oils and preparations» آنهایی هستند که نود درصد یا بیشتر حجمشان (از جمله هدر رفته‌ها) (including losses) طبق متد 86 ASTMD در ۲۱۰ درجه سانتیگراد تقطیر شوند.

۵- به مفهوم شماره فرعی ۲۷۱۰ واژه Biodiesel یعنی استرهای مونو اکیلیل از اسیدهای چرب از نوعی که به عنوان سوخت استفاده می‌شود که از چربی و روغن حیوانات یا گیاهان حتی اگر استفاده شده باشند به دست آمده است.

**Explanatory remarks to Chapter 27**

- 1- Importation of the items covered by headings No 27.09, 27.10, 2711.11, 2711.12, 2711.13, 2711.21, 2711.29, 2712.20, 2712.90 and 27.13 is subject to the approval of the Ministry of Petroleum.
- 2-the rate of vat for au types of gasdine, aviation fuel and kerosene and gas oil and fuel oil based on article 16 and article 38 of the vat act

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۷**

- ۱- ورود اقلام مشمول ردیف‌های ۲۷ ۰۹؛ ۲۷ ۱۰؛ ۲۷ ۲۰؛ ۲۷ ۳۰؛ ۲۷ ۴۰؛ ۲۷ ۱۱؛ ۲۷ ۱۲؛ ۲۷ ۱۳؛ ۲۷ ۲۱؛ ۲۷ ۲۹؛ ۲۷ ۳۱؛ ۲۷ ۳۲؛ ۲۷ ۳۳؛ ۲۷ ۳۴؛ ۲۷ ۳۵؛ ۲۷ ۳۶؛ ۲۷ ۳۷؛ ۲۷ ۳۸؛ ۲۷ ۳۹؛ ۲۷ ۴۰؛ ۲۷ ۴۱؛ ۲۷ ۴۲؛ ۲۷ ۴۳؛ ۲۷ ۴۴؛ ۲۷ ۴۵؛ ۲۷ ۴۶؛ ۲۷ ۴۷؛ ۲۷ ۴۸؛ ۲۷ ۴۹؛ ۲۷ ۵۰؛ ۲۷ ۵۱؛ ۲۷ ۵۲؛ ۲۷ ۵۳؛ ۲۷ ۵۴؛ ۲۷ ۵۵؛ ۲۷ ۵۶؛ ۲۷ ۵۷؛ ۲۷ ۵۸؛ ۲۷ ۵۹؛ ۲۷ ۶۰؛ ۲۷ ۶۱؛ ۲۷ ۶۲؛ ۲۷ ۶۳؛ ۲۷ ۶۴؛ ۲۷ ۶۵؛ ۲۷ ۶۶؛ ۲۷ ۶۷؛ ۲۷ ۶۸؛ ۲۷ ۶۹؛ ۲۷ ۷۰؛ ۲۷ ۷۱؛ ۲۷ ۷۲؛ ۲۷ ۷۳؛ ۲۷ ۷۴؛ ۲۷ ۷۵؛ ۲۷ ۷۶؛ ۲۷ ۷۷؛ ۲۷ ۷۸؛ ۲۷ ۷۹؛ ۲۷ ۸۰؛ ۲۷ ۸۱؛ ۲۷ ۸۲؛ ۲۷ ۸۳؛ ۲۷ ۸۴؛ ۲۷ ۸۵؛ ۲۷ ۸۶؛ ۲۷ ۸۷؛ ۲۷ ۸۸؛ ۲۷ ۸۹؛ ۲۷ ۹۰؛ ۲۷ ۹۱؛ ۲۷ ۹۲؛ ۲۷ ۹۳؛ ۲۷ ۹۴؛ ۲۷ ۹۵؛ ۲۷ ۹۶؛ ۲۷ ۹۷؛ ۲۷ ۹۸؛ ۲۷ ۹۹؛ ۲۷ ۱۰۰؛ ۲۷ ۱۰۱؛ ۲۷ ۱۰۲؛ ۲۷ ۱۰۳؛ ۲۷ ۱۰۴؛ ۲۷ ۱۰۵؛ ۲۷ ۱۰۶؛ ۲۷ ۱۰۷؛ ۲۷ ۱۰۸؛ ۲۷ ۱۰۹؛ ۲۷ ۱۱۰؛ ۲۷ ۱۱۱؛ ۲۷ ۱۱۲؛ ۲۷ ۱۱۳؛ ۲۷ ۱۱۴؛ ۲۷ ۱۱۵؛ ۲۷ ۱۱۶؛ ۲۷ ۱۱۷؛ ۲۷ ۱۱۸؛ ۲۷ ۱۱۹؛ ۲۷ ۱۲۰؛ ۲۷ ۱۲۱؛ ۲۷ ۱۲۲؛ ۲۷ ۱۲۳؛ ۲۷ ۱۲۴؛ ۲۷ ۱۲۵؛ ۲۷ ۱۲۶؛ ۲۷ ۱۲۷؛ ۲۷ ۱۲۸؛ ۲۷ ۱۲۹؛ ۲۷ ۱۳۰؛ ۲۷ ۱۳۱؛ ۲۷ ۱۳۲؛ ۲۷ ۱۳۳؛ ۲۷ ۱۳۴؛ ۲۷ ۱۳۵؛ ۲۷ ۱۳۶؛ ۲۷ ۱۳۷؛ ۲۷ ۱۳۸؛ ۲۷ ۱۳۹؛ ۲۷ ۱۴۰؛ ۲۷ ۱۴۱؛ ۲۷ ۱۴۲؛ ۲۷ ۱۴۳؛ ۲۷ ۱۴۴؛ ۲۷ ۱۴۵؛ ۲۷ ۱۴۶؛ ۲۷ ۱۴۷؛ ۲۷ ۱۴۸؛ ۲۷ ۱۴۹؛ ۲۷ ۱۵۰؛ ۲۷ ۱۵۱؛ ۲۷ ۱۵۲؛ ۲۷ ۱۵۳؛ ۲۷ ۱۵۴؛ ۲۷ ۱۵۵؛ ۲۷ ۱۵۶؛ ۲۷ ۱۵۷؛ ۲۷ ۱۵۸؛ ۲۷ ۱۵۹؛ ۲۷ ۱۶۰؛ ۲۷ ۱۶۱؛ ۲۷ ۱۶۲؛ ۲۷ ۱۶۳؛ ۲۷ ۱۶۴؛ ۲۷ ۱۶۵؛ ۲۷ ۱۶۶؛ ۲۷ ۱۶۷؛ ۲۷ ۱۶۸؛ ۲۷ ۱۶۹؛ ۲۷ ۱۷۰؛ ۲۷ ۱۷۱؛ ۲۷ ۱۷۲؛ ۲۷ ۱۷۳؛ ۲۷ ۱۷۴؛ ۲۷ ۱۷۵؛ ۲۷ ۱۷۶؛ ۲۷ ۱۷۷؛ ۲۷ ۱۷۸؛ ۲۷ ۱۷۹؛ ۲۷ ۱۸۰؛ ۲۷ ۱۸۱؛ ۲۷ ۱۸۲؛ ۲۷ ۱۸۳؛ ۲۷ ۱۸۴؛ ۲۷ ۱۸۵؛ ۲۷ ۱۸۶؛ ۲۷ ۱۸۷؛ ۲۷ ۱۸۸؛ ۲۷ ۱۸۹؛ ۲۷ ۱۹۰؛ ۲۷ ۱۹۱؛ ۲۷ ۱۹۲؛ ۲۷ ۱۹۳؛ ۲۷ ۱۹۴؛ ۲۷ ۱۹۵؛ ۲۷ ۱۹۶؛ ۲۷ ۱۹۷؛ ۲۷ ۱۹۸؛ ۲۷ ۱۹۹؛ ۲۷ ۲۰۰؛ ۲۷ ۲۰۱؛ ۲۷ ۲۰۲؛ ۲۷ ۲۰۳؛ ۲۷ ۲۰۴؛ ۲۷ ۲۰۵؛ ۲۷ ۲۰۶؛ ۲۷ ۲۰۷؛ ۲۷ ۲۰۸؛ ۲۷ ۲۰۹؛ ۲۷ ۲۱۰؛ ۲۷ ۲۱۱؛ ۲۷ ۲۱۲؛ ۲۷ ۲۱۳؛ ۲۷ ۲۱۴؛ ۲۷ ۲۱۵؛ ۲۷ ۲۱۶؛ ۲۷ ۲۱۷؛ ۲۷ ۲۱۸؛ ۲۷ ۲۱۹؛ ۲۷ ۲۲۰؛ ۲۷ ۲۲۱؛ ۲۷ ۲۲۲؛ ۲۷ ۲۲۳؛ ۲۷ ۲۲۴؛ ۲۷ ۲۲۵؛ ۲۷ ۲۲۶؛ ۲۷ ۲۲۷؛ ۲۷ ۲۲۸؛ ۲۷ ۲۲۹؛ ۲۷ ۲۳۰؛ ۲۷ ۲۳۱؛ ۲۷ ۲۳۲؛ ۲۷ ۲۳۳؛ ۲۷ ۲۳۴؛ ۲۷ ۲۳۵؛ ۲۷ ۲۳۶؛ ۲۷ ۲۳۷؛ ۲۷ ۲۳۸؛ ۲۷ ۲۳۹؛ ۲۷ ۲۴۰؛ ۲۷ ۲۴۱؛ ۲۷ ۲۴۲؛ ۲۷ ۲۴۳؛ ۲۷ ۲۴۴؛ ۲۷ ۲۴۵؛ ۲۷ ۲۴۶؛ ۲۷ ۲۴۷؛ ۲۷ ۲۴۸؛ ۲۷ ۲۴۹؛ ۲۷ ۲۵۰؛ ۲۷ ۲۵۱؛ ۲۷ ۲۵۲؛ ۲۷ ۲۵۳؛ ۲۷ ۲۵۴؛ ۲۷ ۲۵۵؛ ۲۷ ۲۵۶؛ ۲۷ ۲۵۷؛ ۲۷ ۲۵۸؛ ۲۷ ۲۵۹؛ ۲۷ ۲۶۰؛ ۲۷ ۲۶۱؛ ۲۷ ۲۶۲؛ ۲۷ ۲۶۳؛ ۲۷ ۲۶۴؛ ۲۷ ۲۶۵؛ ۲۷ ۲۶۶؛ ۲۷ ۲۶۷؛ ۲۷ ۲۶۸؛ ۲۷ ۲۶۹؛ ۲۷ ۲۷۰؛ ۲۷ ۲۷۱؛ ۲۷ ۲۷۲؛ ۲۷ ۲۷۳؛ ۲۷ ۲۷۴؛ ۲۷ ۲۷۵؛ ۲۷ ۲۷۶؛ ۲۷ ۲۷۷؛ ۲۷ ۲۷۸؛ ۲۷ ۲۷۹؛ ۲۷ ۲۸۰؛ ۲۷ ۲۸۱؛ ۲۷ ۲۸۲؛ ۲۷ ۲۸۳؛ ۲۷ ۲۸۴؛ ۲۷ ۲۸۵؛ ۲۷ ۲۸۶؛ ۲۷ ۲۸۷؛ ۲۷ ۲۸۸؛ ۲۷ ۲۸۹؛ ۲۷ ۲۹۰؛ ۲۷ ۲۹۱؛ ۲۷ ۲۹۲؛ ۲۷ ۲۹۳؛ ۲۷ ۲۹۴؛ ۲۷ ۲۹۵؛ ۲۷ ۲۹۶؛ ۲۷ ۲۹۷؛ ۲۷ ۲۹۸؛ ۲۷ ۲۹۹؛ ۲۷ ۳۰۰؛ ۲۷ ۳۰۱؛ ۲۷ ۳۰۲؛ ۲۷ ۳۰۳؛ ۲۷ ۳۰۴؛ ۲۷ ۳۰۵؛ ۲۷ ۳۰۶؛ ۲۷ ۳۰۷؛ ۲۷ ۳۰۸؛ ۲۷ ۳۰۹؛ ۲۷ ۳۱۰؛ ۲۷ ۳۱۱؛ ۲۷ ۳۱۲؛ ۲۷ ۳۱۳؛ ۲۷ ۳۱۴؛ ۲۷ ۳۱۵؛ ۲۷ ۳۱۶؛ ۲۷ ۳۱۷؛ ۲۷ ۳۱۸؛ ۲۷ ۳۱۹؛ ۲۷ ۳۲۰؛ ۲۷ ۳۲۱؛ ۲۷ ۳۲۲؛ ۲۷ ۳۲۳؛ ۲۷ ۳۲۴؛ ۲۷ ۳۲۵؛ ۲۷ ۳۲۶؛ ۲۷ ۳۲۷؛ ۲۷ ۳۲۸؛ ۲۷ ۳۲۹؛ ۲۷ ۳۳۰؛ ۲۷ ۳۳۱؛ ۲۷ ۳۳۲؛ ۲۷ ۳۳۳؛ ۲۷ ۳۳۴؛ ۲۷ ۳۳۵؛ ۲۷ ۳۳۶؛ ۲۷ ۳۳۷؛ ۲۷ ۳۳۸؛ ۲۷ ۳۳۹؛ ۲۷ ۳۴۰؛ ۲۷ ۳۴۱؛ ۲۷ ۳۴۲؛ ۲۷ ۳۴۳؛ ۲۷ ۳۴۴؛ ۲۷ ۳۴۵؛ ۲۷ ۳۴۶؛ ۲۷ ۳۴۷؛ ۲۷ ۳۴۸؛ ۲۷ ۳۴۹؛ ۲۷ ۳۵۰؛ ۲۷ ۳۵۱؛ ۲۷ ۳۵۲؛ ۲۷ ۳۵۳؛ ۲۷ ۳۵۴؛ ۲۷ ۳۵۵؛ ۲۷ ۳۵۶؛ ۲۷ ۳۵۷؛ ۲۷ ۳۵۸؛ ۲۷ ۳۵۹؛ ۲۷ ۳۶۰؛ ۲۷ ۳۶۱؛ ۲۷ ۳۶۲؛ ۲۷ ۳۶۳؛ ۲۷ ۳۶۴؛ ۲۷ ۳۶۵؛ ۲۷ ۳۶۶؛ ۲۷ ۳۶۷؛ ۲۷ ۳۶۸؛ ۲۷ ۳۶۹؛ ۲۷ ۳۷۰؛ ۲۷ ۳۷۱؛ ۲۷ ۳۷۲؛ ۲۷ ۳۷۳؛ ۲۷ ۳۷۴؛ ۲۷ ۳۷۵؛ ۲۷ ۳۷۶؛ ۲۷ ۳۷۷؛ ۲۷ ۳۷۸؛ ۲۷ ۳۷۹؛ ۲۷ ۳۸۰؛ ۲۷ ۳۸۱؛ ۲۷ ۳۸۲؛ ۲۷ ۳۸۳؛ ۲۷ ۳۸۴؛ ۲۷ ۳۸۵؛ ۲۷ ۳۸۶؛ ۲۷ ۳۸۷؛ ۲۷ ۳۸۸؛ ۲۷ ۳۸۹؛ ۲۷ ۳۹۰؛ ۲۷ ۳۹۱؛ ۲۷ ۳۹۲؛ ۲۷ ۳۹۳؛ ۲۷ ۳۹۴؛ ۲۷ ۳۹۵؛ ۲۷ ۳۹۶؛ ۲۷ ۳۹۷؛ ۲۷ ۳۹۸؛ ۲۷ ۳۹۹؛ ۲۷ ۴۰۰؛ ۲۷ ۴۰۱؛ ۲۷ ۴۰۲؛ ۲۷ ۴۰۳؛ ۲۷ ۴۰۴؛ ۲۷ ۴۰۵؛ ۲۷ ۴۰۶؛ ۲۷ ۴۰۷؛ ۲۷ ۴۰۸؛ ۲۷ ۴۰۹؛ ۲۷ ۴۱۰؛ ۲۷ ۴۱۱؛ ۲۷ ۴۱۲؛ ۲۷ ۴۱۳؛ ۲۷ ۴۱۴؛ ۲۷ ۴۱۵؛ ۲۷ ۴۱۶؛ ۲۷ ۴۱۷؛ ۲۷ ۴۱۸؛ ۲۷ ۴۱۹؛ ۲۷ ۴۲۰؛ ۲۷ ۴۲۱؛ ۲۷ ۴۲۲؛ ۲۷ ۴۲۳؛ ۲۷ ۴۲۴؛ ۲۷ ۴۲۵؛ ۲۷ ۴۲۶؛ ۲۷ ۴۲۷؛ ۲۷ ۴۲۸؛ ۲۷ ۴۲۹؛ ۲۷ ۴۳۰؛ ۲۷ ۴۳۱؛ ۲۷ ۴۳۲؛ ۲۷ ۴۳۳؛ ۲۷ ۴۳۴؛ ۲۷ ۴۳۵؛ ۲۷ ۴۳۶؛ ۲۷ ۴۳۷؛ ۲۷ ۴۳۸؛ ۲۷ ۴۳۹؛ ۲۷ ۴۴۰؛ ۲۷ ۴۴۱؛ ۲۷ ۴۴۲؛ ۲۷ ۴۴۳؛ ۲۷ ۴۴۴؛ ۲۷ ۴۴۵؛ ۲۷ ۴۴۶؛ ۲۷ ۴۴۷؛ ۲۷ ۴۴۸؛ ۲۷ ۴۴۹؛ ۲۷ ۴۵۰؛ ۲۷ ۴۵۱؛ ۲۷ ۴۵۲؛ ۲۷ ۴۵۳؛ ۲۷ ۴۵۴؛ ۲۷ ۴۵۵؛ ۲۷ ۴۵۶؛ ۲۷ ۴۵۷؛ ۲۷ ۴۵۸؛ ۲۷ ۴۵۹؛ ۲۷ ۴۶۰؛ ۲۷ ۴۶۱؛ ۲۷ ۴۶۲؛ ۲۷ ۴۶۳؛ ۲۷ ۴۶۴؛ ۲۷ ۴۶۵؛ ۲۷ ۴۶۶؛ ۲۷ ۴۶۷؛ ۲۷ ۴۶۸؛ ۲۷ ۴۶۹؛ ۲۷ ۴۷۰؛ ۲۷ ۴۷۱؛ ۲۷ ۴۷۲؛ ۲۷ ۴۷۳؛ ۲۷ ۴۷۴؛ ۲۷ ۴۷۵؛ ۲۷ ۴۷۶؛ ۲۷ ۴۷۷؛ ۲۷ ۴۷۸؛ ۲۷ ۴۷۹؛ ۲۷ ۴۸۰؛ ۲۷ ۴۸۱؛ ۲۷ ۴۸۲؛ ۲۷ ۴۸۳؛ ۲۷ ۴۸۴؛ ۲۷ ۴۸۵؛ ۲۷ ۴۸۶؛ ۲۷ ۴۸۷؛ ۲۷ ۴۸۸؛ ۲۷ ۴۸۹؛ ۲۷ ۴۹۰؛ ۲۷ ۴۹۱؛ ۲۷ ۴۹۲؛ ۲۷ ۴۹۳؛ ۲۷ ۴۹۴؛ ۲۷ ۴۹۵؛ ۲۷ ۴۹۶؛ ۲۷ ۴۹۷؛ ۲۷ ۴۹۸؛ ۲۷ ۴۹۹؛ ۲۷ ۵۰۰؛ ۲۷ ۵۰۱؛ ۲۷ ۵۰۲؛ ۲۷ ۵۰۳؛ ۲۷ ۵۰۴؛ ۲۷ ۵۰۵؛ ۲۷ ۵۰۶؛ ۲۷ ۵۰۷؛ ۲۷ ۵۰۸؛ ۲۷ ۵۰۹؛ ۲۷ ۵۱۰؛ ۲۷ ۵۱۱؛ ۲۷ ۵۱۲؛ ۲۷ ۵۱۳؛ ۲۷ ۵۱۴؛ ۲۷ ۵۱۵؛ ۲۷ ۵۱۶؛ ۲۷ ۵۱۷؛ ۲۷ ۵۱۸؛ ۲۷ ۵۱۹؛ ۲۷ ۵۲۰؛ ۲۷ ۵۲۱؛ ۲۷ ۵۲۲؛ ۲۷ ۵۲۳؛ ۲۷ ۵۲۴؛ ۲۷ ۵۲۵؛ ۲۷ ۵۲۶؛ ۲۷ ۵۲۷؛ ۲۷ ۵۲۸؛ ۲۷ ۵۲۹؛ ۲۷ ۵۳۰؛ ۲۷ ۵۳۱؛ ۲۷ ۵۳۲؛ ۲۷ ۵۳۳؛ ۲۷ ۵۳۴؛ ۲۷ ۵۳۵؛ ۲۷ ۵۳۶؛ ۲۷ ۵۳۷؛ ۲۷ ۵۳۸؛ ۲۷ ۵۳۹؛ ۲۷ ۵۴۰؛ ۲۷ ۵۴۱؛ ۲۷ ۵۴۲؛ ۲۷ ۵۴۳؛ ۲۷ ۵۴۴؛ ۲۷ ۵۴۵؛ ۲۷ ۵۴۶؛ ۲۷ ۵۴۷؛ ۲۷ ۵۴۸؛ ۲۷ ۵۴۹؛ ۲۷ ۵۵۰؛ ۲۷ ۵۵۱؛ ۲۷ ۵۵۲؛ ۲۷ ۵۵۳؛ ۲۷ ۵۵۴؛ ۲۷ ۵۵۵؛ ۲۷ ۵۵۶؛ ۲۷ ۵۵۷؛ ۲۷ ۵۵۸؛ ۲۷ ۵۵۹؛ ۲۷ ۵۶۰؛ ۲۷ ۵۶۱؛ ۲۷ ۵۶۲؛ ۲۷ ۵۶۳؛ ۲۷ ۵۶۴؛ ۲۷ ۵۶۵؛ ۲۷ ۵۶۶؛ ۲۷ ۵۶۷؛ ۲۷ ۵۶۸؛ ۲۷ ۵۶۹؛ ۲۷ ۵۷۰؛ ۲۷ ۵۷۱؛ ۲۷ ۵۷۲؛ ۲۷ ۵۷۳؛ ۲۷ ۵۷۴؛ ۲۷ ۵۷۵؛ ۲۷ ۵۷۶؛ ۲۷ ۵۷۷؛ ۲۷ ۵۷۸؛ ۲۷ ۵۷۹؛ ۲۷ ۵۸۰؛ ۲۷ ۵۸۱؛ ۲۷ ۵۸۲؛ ۲۷ ۵۸۳؛ ۲۷ ۵۸۴؛ ۲۷ ۵۸۵؛ ۲۷ ۵۸۶؛ ۲۷ ۵۸۷؛ ۲۷ ۵۸۸؛ ۲۷ ۵۸۹؛ ۲۷ ۵۹۰؛ ۲۷ ۵۹۱؛ ۲۷ ۵۹۲؛ ۲۷ ۵۹۳؛ ۲۷ ۵۹۴؛ ۲۷ ۵۹۵؛ ۲۷ ۵۹۶؛ ۲۷ ۵۹۷؛ ۲۷ ۵۹۸؛ ۲۷ ۵۹۹؛ ۲۷ ۶۰۰؛ ۲۷ ۶۰۱؛ ۲۷ ۶۰۲؛ ۲۷ ۶۰۳؛ ۲۷ ۶۰۴؛ ۲۷ ۶۰۵؛ ۲۷ ۶۰۶؛ ۲۷ ۶۰۷؛ ۲۷ ۶۰۸؛ ۲۷ ۶۰۹؛ ۲۷ ۶۱۰؛ ۲۷ ۶۱۱؛ ۲۷ ۶۱۲؛ ۲۷ ۶۱۳؛ ۲۷ ۶۱۴؛ ۲۷ ۶۱۵؛ ۲۷ ۶۱۶؛ ۲۷ ۶۱۷؛ ۲۷ ۶۱۸؛ ۲۷ ۶۱۹؛ ۲۷ ۶۲۰؛ ۲۷ ۶۲۱؛ ۲۷ ۶۲۲؛ ۲۷ ۶۲۳؛ ۲۷ ۶۲۴؛ ۲۷ ۶۲۵؛ ۲۷ ۶۲۶؛ ۲۷ ۶۲۷؛ ۲۷ ۶۲۸؛ ۲۷ ۶۲۹؛ ۲۷ ۶۳۰؛ ۲۷ ۶۳۱؛ ۲۷ ۶۳۲؛ ۲۷ ۶۳۳؛ ۲۷ ۶۳۴؛ ۲۷ ۶۳۵؛ ۲۷ ۶۳۶؛ ۲۷ ۶۳۷؛ ۲۷ ۶۳۸؛ ۲۷ ۶۳۹؛ ۲۷ ۶۴۰؛ ۲۷ ۶۴۱؛ ۲۷ ۶۴۲؛ ۲۷ ۶۴۳؛ ۲۷ ۶۴۴؛ ۲۷ ۶۴۵؛ ۲۷ ۶۴۶؛ ۲۷ ۶۴۷؛ ۲۷ ۶۴۸؛ ۲۷ ۶۴۹؛ ۲۷ ۶۵۰؛ ۲۷ ۶۵۱؛ ۲۷ ۶۵۲؛ ۲۷ ۶۵۳؛ ۲۷ ۶۵۴؛ ۲۷ ۶۵۵؛ ۲۷ ۶۵۶؛ ۲۷ ۶۵۷؛ ۲۷ ۶۵۸؛ ۲۷ ۶۵۹؛ ۲۷ ۶۶۰؛ ۲۷ ۶۶۱؛ ۲۷ ۶۶۲؛ ۲۷ ۶۶۳؛ ۲۷ ۶۶۴؛ ۲۷ ۶۶۵؛ ۲۷ ۶۶۶؛ ۲۷ ۶۶۷؛ ۲۷ ۶۶۸؛ ۲۷ ۶۶۹؛ ۲۷ ۶۷۰؛ ۲۷ ۶۷۱؛ ۲۷ ۶۷۲؛ ۲۷ ۶۷۳؛ ۲۷ ۶۷۴؛ ۲۷ ۶۷۵؛ ۲۷ ۶۷۶؛ ۲۷ ۶۷۷؛ ۲۷ ۶۷۸؛ ۲۷ ۶۷۹؛ ۲۷ ۶۸۰؛ ۲۷ ۶۸۱؛ ۲۷ ۶۸۲؛ ۲۷ ۶۸۳؛ ۲۷ ۶۸۴؛ ۲۷ ۶۸۵؛ ۲۷ ۶۸۶؛ ۲۷ ۶۸۷؛ ۲۷ ۶۸۸؛ ۲۷ ۶۸۹؛ ۲۷ ۶۹۰؛ ۲۷ ۶۹۱؛ ۲۷ ۶۹۲؛ ۲۷ ۶۹۳؛ ۲۷ ۶۹۴؛ ۲۷ ۶۹۵؛ ۲۷ ۶۹۶؛ ۲۷ ۶۹۷؛ ۲۷ ۶۹۸؛ ۲۷ ۶۹۹؛ ۲۷ ۷۰۰؛ ۲۷ ۷۰۱؛ ۲۷ ۷۰۲؛ ۲۷ ۷۰۳؛ ۲۷ ۷۰۴؛ ۲۷ ۷۰۵؛ ۲۷ ۷۰۶؛ ۲۷ ۷۰۷؛ ۲۷ ۷۰۸؛ ۲۷ ۷۰۹؛ ۲۷ ۷۱۰؛ ۲۷ ۷۱۱؛ ۲۷ ۷۱۲؛ ۲۷ ۷۱۳؛ ۲۷ ۷۱۴؛ ۲۷ ۷۱۵؛ ۲۷ ۷۱۶؛ ۲۷ ۷۱۷؛ ۲۷ ۷۱۸؛ ۲۷ ۷۱۹؛ ۲۷ ۷۲۰؛ ۲۷ ۷۲۱؛ ۲۷ ۷۲۲؛ ۲۷ ۷۲۳؛ ۲۷ ۷۲۴؛ ۲۷ ۷۲۵؛ ۲۷ ۷۲۶؛ ۲۷ ۷۲۷؛ ۲۷ ۷۲۸؛ ۲۷ ۷۲۹؛ ۲۷ ۷۳۰؛ ۲۷ ۷۳۱؛ ۲۷ ۷۳۲؛ ۲۷ ۷۳۳؛ ۲۷ ۷۳۴؛ ۲۷ ۷۳۵؛ ۲۷ ۷۳۶؛ ۲۷ ۷۳۷؛ ۲۷ ۷۳۸؛ ۲۷ ۷۳۹؛ ۲۷ ۷۴۰؛ ۲۷ ۷۴۱؛ ۲۷ ۷۴۲؛ ۲۷ ۷۴۳؛ ۲۷ ۷۴۴؛ ۲۷ ۷۴۵؛ ۲۷ ۷۴۶؛ ۲۷ ۷۴۷؛ ۲۷ ۷۴۸؛ ۲۷ ۷۴۹؛ ۲۷ ۷۵۰؛ ۲۷ ۷۵۱؛ ۲۷ ۷۵۲؛ ۲۷ ۷۵۳؛ ۲۷ ۷۵۴؛ ۲۷ ۷۵۵؛ ۲۷ ۷۵۶؛ ۲۷ ۷۵۷؛ ۲۷ ۷۵۸؛ ۲۷ ۷۵۹؛ ۲۷ ۷۶۰؛ ۲۷ ۷۶۱؛ ۲۷ ۷۶۲؛ ۲۷ ۷۶۳؛ ۲۷ ۷۶۴؛ ۲۷ ۷۶۵؛ ۲۷ ۷۶۶؛ ۲۷ ۷۶۷؛ ۲۷ ۷۶۸؛ ۲۷ ۷۶۹؛ ۲۷ ۷۷۰؛ ۲۷ ۷۷۱؛ ۲۷ ۷۷۲؛ ۲۷ ۷۷۳؛ ۲۷ ۷۷۴؛ ۲۷ ۷۷۵؛ ۲۷ ۷۷۶؛ ۲۷ ۷۷۷؛ ۲۷ ۷۷۸؛ ۲۷ ۷۷۹؛ ۲۷ ۷۸۰؛ ۲۷ ۷۸۱؛ ۲۷ ۷۸۲؛ ۲۷ ۷۸۳؛ ۲۷ ۷۸۴؛ ۲۷ ۷۸۵؛ ۲۷ ۷۸۶؛ ۲۷ ۷۸۷؛ ۲۷ ۷۸۸؛ ۲۷ ۷۸۹؛ ۲۷ ۷۹۰؛ ۲۷ ۷۹۱؛ ۲۷ ۷۹۲؛ ۲۷ ۷۹۳؛ ۲۷ ۷۹۴؛ ۲۷ ۷۹۵؛ ۲۷ ۷۹۶؛ ۲۷ ۷۹۷؛ ۲۷ ۷۹۸؛ ۲۷ ۷۹۹؛ ۲۷ ۸۰۰؛ ۲۷ ۸۰۱؛ ۲۷ ۸۰۲؛ ۲۷ ۸۰۳؛ ۲۷ ۸۰۴؛ ۲۷ ۸۰۵؛ ۲۷ ۸۰۶؛ ۲۷ ۸۰۷؛ ۲۷ ۸۰۸؛ ۲۷ ۸۰۹؛ ۲۷ ۸۱۰؛ ۲۷ ۸۱۱؛ ۲۷ ۸۱۲؛ ۲۷ ۸۱۳؛ ۲۷ ۸۱۴؛ ۲۷ ۸۱۵؛ ۲۷ ۸۱۶؛ ۲۷ ۸۱۷؛ ۲۷ ۸۱۸؛ ۲۷ ۸۱۹؛ ۲۷ ۸۲۰؛ ۲۷ ۸۲۱؛ ۲۷ ۸۲۲؛ ۲۷ ۸۲۳؛ ۲۷ ۸۲۴؛ ۲۷ ۸۲۵؛ ۲۷ ۸۲۶؛ ۲۷ ۸۲۷؛ ۲۷ ۸۲۸؛ ۲۷ ۸۲۹؛ ۲۷ ۸۳۰؛ ۲۷ ۸۳۱؛ ۲۷ ۸۳۲؛ ۲۷ ۸۳۳؛ ۲۷ ۸۳۴؛ ۲۷ ۸۳۵؛ ۲۷ ۸۳۶؛ ۲۷ ۸۳۷؛ ۲۷ ۸۳۸؛ ۲۷ ۸۳۹؛ ۲۷ ۸۴۰؛ ۲۷ ۸۴۱؛ ۲۷ ۸۴۲؛ ۲۷ ۸۴۳؛ ۲۷ ۸۴۴؛ ۲۷ ۸۴۵؛ ۲۷ ۸۴۶؛ ۲۷ ۸۴۷؛ ۲۷ ۸۴۸؛ ۲۷ ۸۴۹؛ ۲۷ ۸۵۰؛ ۲۷ ۸۵۱؛ ۲۷ ۸۵۲؛ ۲۷ ۸۵۳؛ ۲۷ ۸۵۴؛ ۲۷ ۸۵۵؛ ۲۷ ۸۵۶؛ ۲۷ ۸۵۷؛ ۲۷ ۸۵۸؛ ۲۷ ۸۵۹؛ ۲۷ ۸۶۰؛ ۲۷ ۸۶۱؛ ۲۷ ۸۶۲؛ ۲۷ ۸۶۳؛ ۲۷ ۸۶۴؛ ۲۷ ۸۶۵؛ ۲۷ ۸۶۶؛ ۲۷ ۸۶۷؛ ۲۷ ۸۶۸؛ ۲۷ ۸۶۹؛ ۲۷ ۸۷۰؛ ۲۷ ۸۷۱؛ ۲۷ ۸۷۲؛ ۲۷ ۸۷۳؛ ۲۷ ۸۷۴؛ ۲۷ ۸۷۵؛ ۲۷ ۸۷۶؛ ۲۷ ۸۷۷؛ ۲۷ ۸۷۸؛ ۲۷ ۸۷۹؛ ۲۷ ۸۸۰؛ ۲۷ ۸۸۱؛ ۲۷

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2704 00	Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon.						کک و نیمه کک (semi-coke) از زغال سنگ، لینیت یا تورب، حتی به هم فشرده؛ زغال قرع.	۲۷۰۴ ۰۰
2704 00 10	--- For the manufacture of electerods			Kg	9	7	--- برای ساخت الکترودها	۲۷۰۴ ۰۰ ۱۰
2704 00 20	--- Coke and semi-coke of lignite			Kg	9	7	--- کک و نیمه کک از لیگنیت	۲۷۰۴ ۰۰ ۲۰
2704 00 90	--- Other			Kg	9	7	--- سایر	۲۷۰۴ ۰۰ ۹۰
2705 00 00	Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.			Kg	9	7	گاز زغال سنگ، گاز آب، گاز مولد (Producer gas) و گازهای همانند، غیر از گاز نفت (petroleum gas) و سایر هیدروکربورهای گازی.	۲۷۰۵ ۰۰ ۰۰
2706 00 00	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled, including reconstituted tars.			Kg	9	4	قطران زغال سنگ، قطران لینیت یا قطران تورب و سایر قطران های معدنی، حتی آب گرفته شده یا تا اندازه ای تقطیر شده و همچنین قطران دوباره ترکیب شده.	۲۷۰۶ ۰۰ ۰۰
27 07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents.						روغن و سایر محصولات که از تقطیر قطران های زغال سنگ در درجه حرارت زیاد به دست می آید؛ محصولات مشابه که در آن اجزاء تشکیل دهنده بودار (Aromatic) از لحاظ وزن بر اجزاء بی بودار (Non aromatic) فزونی داشته باشد.	۲۷ ۰۷
2707 10 00	- Benzol (benzene)			Kg	9	4	- بنزول Benzol (benzene)	۲۷۰۷ ۱۰ ۰۰
2707 20 00	- Toluol (toluene)			Kg	9	4	- تولوتول Toluol (toluene)	۲۷۰۷ ۲۰ ۰۰
2707 30 00	- Xylol (xylenes)			Kg	9	4	- کسیلول Xylol (xylenes)	۲۷۰۷ ۳۰ ۰۰
2707 40 00	- Naphthalene			Kg	9	4	- نفتالن	۲۷۰۷ ۴۰ ۰۰
2707 50 00	- Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65% or more by volume (including losses) distils at 250°C by the ASTM D 86 method			Kg	9	4	- سایر مخلوط های هیدروکربورهای بودار (Aromatic) که در ۲۵۰ درجه سانتیگراد طبق روش ASTM D86، ۷۵ درصد حجمی آن یا بیشتر تقطیر شود	۲۷۰۷ ۵۰ ۰۰
	- Other:						- سایر:	
2707 91 00	-- Creosote oils			Kg	9	4	-- روغن های کرئوزوت	۲۷۰۷ ۹۱ ۰۰
2707 99 00	-- Other			Kg	9	4	-- سایر	۲۷۰۷ ۹۹ ۰۰
27 08	Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars.						زفت و کک زفت قطران زغال سنگ یا سایر قطران های معدنی.	۲۷ ۰۸
2708 10 00	- Pitch			Kg	9	4	- زفت	۲۷۰۸ ۱۰ ۰۰
2708 20 00	- Pitch coke			Kg	9	4	- کک زفت	۲۷۰۸ ۲۰ ۰۰
2709 00 00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.			Kg	9	4	نفت خام (Petroleum oil) و روغن حاصل از مواد معدنی قیری، خام.	۲۷۰۹ ۰۰ ۰۰
27 10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:						روغن های نفتی و روغن های حاصل از مواد معدنی قیری، غیر خام، فرآورده هایی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد که دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن های حاصل از مواد معدنی قیری باشد، این روغن ها از اجزای اصلی تشکیل دهنده این فرآورده ها باشد؛ آخال روغن ها؛	۲۷ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:	*					- نفت و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری، غیرخام؛ فرآورده‌هایی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد، دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری باشد و این نفت یا روغن‌ها از اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآورده‌ها باشد، آخال روغن‌ها؛	
2710 12	-- Light oils and preparations						-- روغن‌های سبک و فرآورده‌های آن:	۲۷۱۰ ۱۲
2710 12 10	--- Gasoline	*		Kg	9	4	--- بنزین	۲۷۱۰ ۱۲ ۱۰
2710 12 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۰ ۱۲ ۹۰
2710 19	-- Other		2,7				-- سایر:	۲۷۱۰ ۱۹
2710 19 10	--- Engine oils			Kg	9	32	--- روغن موتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۱۰
2710 19 20	--- Grease			Kg	9	10	--- گریس	۲۷۱۰ ۱۹ ۲۰
2710 19 30	--- Transformator oil (IIClass)			Kg	9	4	--- روغن ترانسفورماتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۳۰
2710 19 40	--- Mine based oil			Kg	9	4	--- روغن پایه معدنی	۲۷۱۰ ۱۹ ۴۰
2710 19 50	---Industrial oil			Kg	9	15	--- روغن صنعتی	۲۷۱۰ ۱۹ ۵۰
2710 19 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۰ ۱۹ ۹۰
2710 20 00	-petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals , these oils being the basic constituents of the preparations, containing biodiesel, other than waste oils.			Kg	9	4	- روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری (به غیر از روغن‌های خام) و فرآورده‌هایی که در جاهای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشند به شرطی که دارای ۷۰٪ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های مواد معدنی قیری بوده و این روغن‌ها اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآورده‌ها باشند، شامل آنهایی که حاوی BIODIESEL بوده، به غیر از آخال روغن‌ها	۲۷۱۰ ۲۰ ۰۰
	- Waste oils:						- آخال روغن‌ها:	
2710 91 00	-- Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)			Kg	9	4	- حاوی دی‌فنیل‌های پلی‌کلره (PCBs)، رفنیل‌های پلی‌کلره (PCTs) یا دی‌فنیل‌های پلی‌بروم (PBBs)	۲۷۱۰ ۹۱ ۰۰
2710 99 00	-- Other			Kg	9	4	-- سایر	۲۷۱۰ ۹۹ ۰۰
27 11	<b>Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.</b>						<b>گازهای نفتی و سایر هیدروکربورهای گازی شکل.</b>	<b>۲۷ ۱۱</b>
	- Liquefied:						- مایع‌شده:	
2711 11	-- Natural gas						-- گاز طبیعی:	۲۷۱۱ ۱۱
2711 11 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	9	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۱ ۱۰
2711 11 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۱ ۱۱ ۹۰
2711 12	-- Propane		2				-- پروپان:	۲۷۱۱ ۱۲
2711 12 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	9	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۲ ۱۰
2711 12 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۱ ۱۲ ۹۰
2711 13	-- Butanes						-- بوتان:	۲۷۱۱ ۱۳

\*. به متدرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\*Refer to explanatory remarks to this chapter.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2711 13 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	9	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۳ ۱۰
2711 13 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۱ ۱۳ ۹۰
2711 14	-- Ethylene, propylene, butylene et butadiene						-- اتیلن، پروپیلن، بوتیلن و بوتادین:	۲۷۱۱ ۱۴
2711 14 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	9	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۴ ۱۰
2711 14 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۱ ۱۴ ۹۰
2711 19	-- Other						-- سایر:	۲۷۱۱ ۱۹
2711 19 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	9	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۹ ۱۰
2711 19 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۱ ۱۹ ۹۰
	- In gaseous state:						- به حالت گازی:	
2711 21	-- Natural gas						-- گاز طبیعی:	۲۷۱۱ ۲۱
2711 21 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>	*		Kg	9	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۱ ۱۰
2711 21 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۱ ۲۱ ۹۰
2711 29	-- Other						-- سایر:	۲۷۱۱ ۲۹
2711 29 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	9	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۹ ۱۰
2711 29 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۱ ۲۹ ۹۰
27 12	<b>Petroleum jelly; paraffin wax, micro-crystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured.</b>						<b>وازلین؛ موم پارافین، موم نفتی با ذرات ریزمتیلور، «موم اسلاک» (Slack Wax)، اوزوکریت، موم لینیت، موم تورب، سایر موم‌های معدنی و محصولات مشابه که از سنتز یا به طریق دیگر به دست می‌آیند، حتی رنگ شده.</b>	<b>۲۷ ۱۲</b>
2712 10	- Petroleum jelly						- وازلین:	۲۷۱۲ ۱۰
2712 10 10	--- Petroleum jelly of a pharmaceutical grade (domestically manufactured)			Kg	9	7	--- وازلین گرید دارویی (تولید داخل)	۲۷۱۲ ۱۰ ۱۰
2712 10 20	--- Cable jelly			Kg	9	15	--- زله کابل	۲۷۱۲ ۱۰ ۲۰
2712 10 90	--- Other			Kg	9	4	--- سایر	۲۷۱۲ ۱۰ ۹۰
2712 20	- Paraffin wax containing by weight less than 0.75% of oil						- موم پارافین دارای کمتر از ۰/۷۵ درصد وزنی روغن:	۲۷۱۲ ۲۰
2712 20 10	--- Of a pharmaceutical grade (domestically manufactured)			Kg	9	10	--- با گرید دارویی (تولید داخل)	۲۷۱۲ ۲۰ ۱۰
2712 20 90	--- Other			Kg	9	7	--- سایر	۲۷۱۲ ۲۰ ۹۰
2712 90	- Other						- سایر:	۲۷۱۲ ۹۰
2712 90 10	--- Paraffin wax containing by weight more than 75 percent of oils			Kg	9	7	--- پارافین با درصد بیش از ۷۵ درصد وزنی روغن	۲۷۱۲ ۹۰ ۱۰
2712 90 20	--- Slack wax			Kg	9	7	--- اسلاک واکس (Slack Wax)	۲۷۱۲ ۹۰ ۲۰
2712 90 90	--- Other			Kg	9	7	--- سایر	۲۷۱۲ ۹۰ ۹۰
27 13	<b>Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.</b>						<b>کک نفت، قیرنفت و سایر تفاله‌های حاصل از نفت یا از روغن‌های مشتق از مواد معدنی قیری.</b>	<b>۲۷ ۱۳</b>
	- Petroleum coke:						- کک نفت:	
2713 11 00	-- Not calcined			Kg	9	4	-- تکلیس نشده	۲۷۱۳ ۱۱ ۰۰
2713 12 00	-- Calcined			Kg	9	4	-- تکلیس شده	۲۷۱۳ ۱۲ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
2713 20 00	- Petroleum bitumen			Kg	9	4	- قیر نفت	۲۷۱۳ ۲۰ ۰۰
2713 90 00	- Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals			Kg	9	4	- سایر تفاله‌های نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری	۲۷۱۳ ۹۰ ۰۰
27 14	<b>Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks.</b>						<b>قیر و آسفالت، طبیعی؛ پلمه سنگ (Shale) و ماسه‌های قیردار؛ آسفالت‌ها (Asphaltites) و سنگ‌های آسفالت‌دار.</b>	<b>۲۷ ۱۴</b>
2714 10 00	- Bituminous or oil shale and tar sands			Kg	9	7	- پلمه سنگ (Shale) و ماسه‌های قیری	۲۷۱۴ ۱۰ ۰۰
2714 90 00	- Other			Kg	9	7	- سایر	۲۷۱۴ ۹۰ ۰۰
2715 00	<b>Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs).</b>						<b>مخلوط‌های قیری براساس آسفالت طبیعی؛ براساس قیر طبیعی، براساس قیر نفتی، براساس قطران معدنی یا براساس زفت قطران معدنی (مثلاً ماستیک قیری - کات بکز Cut-backs).</b>	<b>۲۷۱۵ ۰۰</b>
2715 00 10	--- Bitumen enamel			Kg	9	10	--- بیتومن انامل	۲۷۱۵ ۰۰ ۱۰
2715 00 90	--- Other			Kg	9	7	--- سایر	۲۷۱۵ ۰۰ ۹۰
2716 00 00	<b>Electrical energy. (Optional heading)</b>			<b>1000 Kwh</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>نیروی برق (Electrical energy) (شماره اختیاری).</b>	<b>۲۷۱۶ ۰۰ ۰۰</b>